

[Français]

LE SPORT AMATEUR**L'ÉQUIPE NATIONALE DE HOCKEY—
POSSIBILITÉ DE CHANGEMENTS
IMPORTANTES**

M. Roch La Salle (Joliette): Monsieur l'Orateur, je désire poser une question à l'honorable ministre de la Santé nationale et du Bien-être social.

Considérant la piètre tenue de l'équipe de hockey nationale, lors du dernier tournoi mondial, est-il vrai que l'honorable ministre se prépare à annoncer des changements susceptibles de nous assurer une représentation plus brillante, à l'avenir?

M. l'Orateur: L'honorable député demande au ministre de confirmer ou de nier une rumeur ou une nouvelle. Je ne crois pas que la question, telle que posée, soit recevable.

[Traduction]

**LA GENDARMERIE ROYALE
DU CANADA****LA PRÉSENTATION DU CARROUSEL
EN ANGLETERRE**

M. Steven E. Paproski (Edmonton-Centre): Merci de m'avoir donné de nouveau la parole, monsieur l'Orateur. Je m'adresse au solliciteur général, car je sais qu'il tient à réduire le gaspillage. Ma question a trait à la visite de la Gendarmerie royale en Angleterre, où elle doit prendre part à un carrousel. Je crois savoir que 14 policiers sont déjà arrivés dans ce vieux pays...

M. l'Orateur: A l'ordre, je vous prie. Le député ne doit pas faire de discours même s'il touche à la musique. Il doit poser une question.

M. Paproski: Monsieur l'Orateur, puisque 14 policiers sont arrivés en Angleterre, puis-je demander au solliciteur général où sont les chevaux?

Des voix: Bravo!

L'hon. G. J. McIlraith (solliciteur général): Monsieur l'Orateur, ils sont en route vers le Royaume-Uni.

L'AGRICULTURE**LA POMME DE TERRE—L'AIDE AUX PRODUCTEURS DE L'ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD**

M. David MacDonald (Egmont): Monsieur l'Orateur, puis-je poser une question au ministre de l'Expansion économique régionale? Elle a trait au plan général de développement auquel le gouvernement fédéral a apposé sa signature et auquel il doit partici-

per. Les hauts fonctionnaires du ministre ont-ils eu récemment l'occasion de communiquer avec leurs homologues provinciaux au sujet de la possibilité d'aider sans tarder certaines personnes qui s'adonnent à une industrie primaire visée par le projet, notamment l'industrie agricole. Pour résumer, projette-t-on d'aider les producteurs de pommes de terre?

M. l'Orateur: A l'ordre, s'il vous plaît. Le député pose-t-il une question?

M. MacDonald: Oui, monsieur l'Orateur. J'aimerais savoir si le ministre ou ses hauts fonctionnaires se sont entretenus avec leurs homologues provinciaux sur la possibilité d'aider les producteurs de pommes de terre dans le cadre du programme que j'ai mentionné.

[Français]

L'hon. Jean Marchand (ministre de l'Expansion économique régionale): Pour ma part, monsieur l'Orateur, je n'ai pas eu de discussion. Quant aux représentants de mon ministère, je vais m'informer et je pourrai répondre à l'honorable député.

LE CABINET**DISCOURS PRONONCÉ DEVANT L'ASSOCIATION
LIBÉRALE DE QUÉBEC-EST**

M. Ed Schreyer (Selkirk): Monsieur l'Orateur, je désire poser une question à notre honorable et intrépide secrétaire d'État.

Dans un discours prononcé à l'Association libérale de Québec-Est, le ministre aurait affirmé que le monde occidental a reçu...

M. l'Orateur: Je regrette d'interrompre l'honorable député, mais je dois lui rappeler qu'il ne peut poser de questions se rapportant à des discours prononcés par les ministres à l'extérieur de la Chambre. Il ne peut que demander au très honorable premier ministre si un discours prononcé en dehors de la Chambre représente la politique du gouvernement.

M. Schreyer: Monsieur l'Orateur, pourrais-je reprendre ma question à l'honorable secrétaire d'État?

D'après le texte anglais, le ministre aurait dit, et je cite:

[Traduction]

M. l'Orateur: A l'ordre, s'il vous plaît. Je crains que la question ne puisse être posée de cette façon.

M. MacInnis: Monsieur l'Orateur, une question supplémentaire...

M. l'Orateur: A l'ordre, s'il vous plaît. La première question n'ayant pas été admise, il ne peut y avoir de question supplémentaire.